

496460-2026 - Verseny

Németország – Rétfenntartási szolgáltatások – 26-0052_S_Geländepflege OP

OJ S 136/2026 17/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

E-mail-cím: TI-ZVM@DLR.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 26-0052_S_Geländepflege OP

Leírás: Gegenstand der Ausschreibung sind Grünpflegeleistungen auf der Liegenschaft des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) am Standort Oberpfaffenhofen. Das Gelände umfasst verschiedene Instituts- und Verwaltungsgebäude, Parkplatzanlagen, ein Parkhaus, Flugvorfelder mit Flugzeughalle sowie umfangreiche Grünflächen und Baumbestände. Die zu pflegenden Flächen und deren Umfang sind den beigefügten Lage- und Übersichtsplänen der Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen. Der Zugang zum Gelände erfolgt ausschließlich über die Pforte und nur nach vorheriger Anmeldung. Die DLR-Betriebsordnung sowie alle geltenden Sicherheits- und Zutrittsvorschriften sind durch das eingesetzte Personal und die ausführenden Firmen einzuhalten. Das für die Leistungserbringung vorgesehene Personal ist dem Auftraggeber vor Leistungsbeginn namentlich mitzuteilen. Die Zufahrtswege für Feuerwehr, Rettungsdienste und sonstige Einsatzfahrzeuge sind jederzeit freizuhalten. Für die Durchführung der Arbeiten können Einsatzfahrzeuge auf dem Gelände eingesetzt werden. Grün- und Gehölzschnitt sind außerhalb des Standortes auf geeigneten Flächen nach Abstimmung mit dem Auftraggeber zu lagern. Die Leistungserbringung erfolgt über einen Zeitraum von 4 Jahren vom 01.01.2027 bis 31.12.2030. Weitergehende Informationen zu Umfang, Ausführung und Anforderungen der Leistungen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung sowie den Vertragsunterlagen zu entnehmen.

Eljárásazonosító: 92ac57ac-b6b2-4ca8-b024-6b1d6386f0d0

Belső azonosító: 26-0052_S_Geländepflege OP

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77340000 Fametszés és sövénynyírás, 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Weßling

Irányítószám: 82234

Ország alegysége (NUTS): Starnberg (DE21L)

Ország: Németország

További információk: siehe Vergabeunterlagen

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Fizetéseképtelenség: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Korrupció: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Bűnszervezetben való részvétel: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Csalás: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Felszámoló által kezelt vagyon: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Súlyos szakmai kötelezettségszegés: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 26-0052_S_Geländepflege OP

Leírás: Gegenstand der Ausschreibung sind Grünpflegeleistungen auf der Liegenschaft des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) am Standort Oberpfaffenhofen. Das Gelände umfasst verschiedene Instituts- und Verwaltungsgebäude, Parkplatzanlagen, ein Parkhaus, Flugvorfelder mit Flugzeughalle sowie umfangreiche Grünflächen und Baumbestände. Die zu pflegenden Flächen und deren Umfang sind den beigefügten Lage- und Übersichtsplänen der Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen. Der Zugang zum Gelände erfolgt ausschließlich über die Pforte und nur nach vorheriger Anmeldung. Die DLR-Betriebsordnung sowie alle geltenden Sicherheits- und Zutrittsvorschriften sind durch das eingesetzte Personal und die ausführenden Firmen einzuhalten. Das für die Leistungserbringung vorgesehene Personal ist dem Auftraggeber vor Leistungsbeginn namentlich mitzuteilen. Die Zufahrtswege für Feuerwehr, Rettungsdienste und sonstige Einsatzfahrzeuge sind jederzeit freizuhalten. Für die Durchführung der Arbeiten können Einsatzfahrzeuge auf dem Gelände eingesetzt werden. Grün- und Gehölzschnitt sind außerhalb des Standortes auf geeigneten Flächen nach Abstimmung mit dem Auftraggeber zu lagern. Die Leistungserbringung erfolgt über einen Zeitraum von 4 Jahren vom 01.01.2027 bis 31.12.2030. Weitergehende Informationen zu Umfang, Ausführung und Anforderungen der Leistungen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung sowie den Vertragsunterlagen zu entnehmen.

Belső azonosító: LOT-0001 26-0052_S

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77340000 Fametszés és sövénynyírás, 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Weßling

Irányítószám: 82234

Ország alegysége (NUTS): Starnberg (DE21L)

Ország: Németország

További információk: siehe Unterlagen

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument erbracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Bieter müssen eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Schadensereignis in Höhe von mindestens 2.000.000 EUR für Personenschäden, 2.000.000 EUR für Sachschäden sowie 500.000 EUR für Vermögensschäden nachweisen. Der Nachweis ist durch einen vom Versicherer ausgestellten Versicherungsnachweis oder eine schriftliche Erklärung des Versicherers zu erbringen, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis für die Bietergemeinschaft oder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe von mindestens drei Referenzen über vergleichbare Leistungen der Gelände- und Grünflächenpflege bzw. Außenanlagenpflege innerhalb der letzten drei Jahre. Für jede Referenz sind mindestens Name und Anschrift des Auftraggebers, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Referenzobjekt/-projekt, Zeitraum der Leistungserbringung, Leistungsart sowie der Auftragswert anzugeben.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: P1 Preis – Gewichtung 35 % Bewertet wird der vollständig bepreiste Gesamtpreis (netto) aus dem Leistungsverzeichnis. Der günstigste Bieter aller wertbaren Angebote erhält die volle Punktzahl. Alle anderen Bieter werden proportional abgestuft (Interpolation).

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Q1 Qualität / Leistungskonzept – Gewichtung 30 % Bewertet wird ein eigenständiges Leistungskonzept, das vier Bereiche abdeckt: Optischer Zustand der Flächen, Dokumentation, Qualitätssicherung / Reporting, Beschreibung der Leistungsdurchführung. Der Score wird auf einer Skala von 0–5 vergeben und auf 30 Punkte skaliert.

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Q1 Qualität / Leistungskonzept – Gewichtung 30 % Bewertet wird ein eigenständiges Leistungskonzept, das vier Bereiche abdeckt: (1) Optischer Zustand der Flächen, (2) Dokumentation, (3) Qualitätssicherung / Reporting, (4) Beschreibung der Leistungsdurchführung. Der Score wird auf einer Skala von 0 bis 5 vergeben und auf 30 Punkte skaliert.

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Erfahrung / Organisation – Gewichtung 15 % Bewertet werden: die Qualifikation des eingesetzten Personals, die Benennung eines dauerhaften Ansprechpartners, das Notfallkonzept einschließlich Einhaltung der Reaktionszeiten und Erreichbarkeit, das Konzept zur Organisation des Personaleinsatzes sowie zur Sicherstellung einer Vertretung im Ausfallfall. Die Bewertung erfolgt gemäß den Vorgaben der Vergabeunterlagen.

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: N1 Nachhaltigkeit – Gewichtung 20 % Bewertet wird der Einsatz emissionsarmer und akkubetriebener Gerätschaften sowie Fahrzeuge für alle Leistungspositionen des Leistungsverzeichnisses. Die Bewertung erfolgt positionsweise auf Basis der im Angebot gemachten Angaben.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E16681147>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E16681147>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 72 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Es werden Erklärungen und Nachweise nachgefordert, sofern dies gemäß §56 Abs. 2 VgV zugelassen ist.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Es gelten die Vorschriften des § 160 Abs. 3 GWB. Danach ist ein Nachprüfungsantrag insbesondere unzulässig, soweit erkannte Vergabeverstöße nicht fristgerecht gegenüber dem Auftraggeber gerügt oder die gesetzlichen Fristen für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens nicht eingehalten werden.
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM
Regisztrációs szám: Leitweg-ID 992-03005-81
Postacím: Lilienthalplatz 7
Város: Braunschweig
Irányítószám: 38108
Ország alegysége (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Ország: Németország
E-mail-cím: TI-ZVM@DLR.de
Telefonszám: +49 531 295-2000
Internetcím: <https://www.dlr.de>

E szervezet szerepei:

Vevő
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7c75c7e3-ae9a-4585-847e-e73654c81a44 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 15/07/2026 18:31:58 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 496460-2026

HL S kiadás száma: 136/2026

A közzététel dátuma: 17/07/2026